

CHINESE RESTAURANT
BAI-YU-LAN

白玉蘭

菜单



请用餐前告知食物过敏等饮食禁忌。

Kindly inform your waiter in case of any dietary restrictions on allergic.
食材によるアレルギーのあるお客様は予め係りにお申し出ください。

精选
冷菜

Appetizer

特製冷菜

酒香熟醉虾皇 (1只)

Marinated Prawns with Shaoxing Wine (one piece)

車海老の紹興酒漬け (1個)

38元



所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only, subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。

上海油爆虾
Stir-fried Shrimp Shanghai Style
川海老の揚げ物

188元



汾酒浸牛展
Marinated Sliced Beef with Liquor
牛肉の白酒マリネ

108元



所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only , subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。

藤椒浸海参
Marinated Sea Cucumber with Rattan Pepper
なまこの花椒和え

128元



南乳熟醉蟹
Marinated Shanghai Crab
with Shaoxing Wine
上海蟹の紹興酒漬け

188元 (3只/份)



黑松露牛油果海鲜沙律
Avocado and Seafood Salad with Truffle
トリュフとアボカドと海鮮のサラダ

98元

所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only , subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。

蜜汁烤叉烧
Barbecued Pork
チャーシュー

98元



话梅小番茄
Cherry Tomato with Preserved Plum
ミニトマトのマリネ 干し梅風味

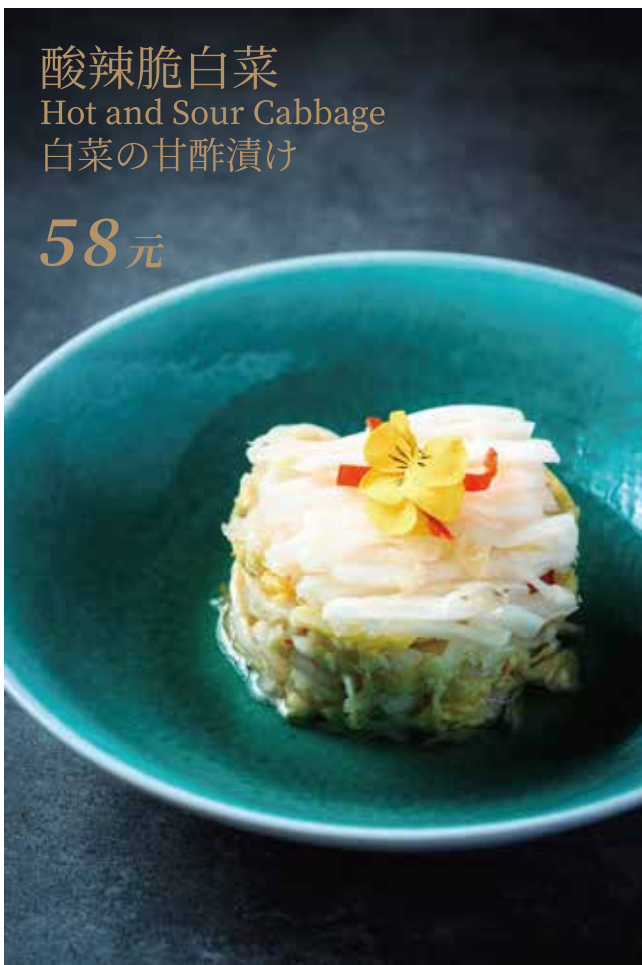
58元

红酒鹅肝球
Preserved Foie Gras Balls with Red Wine Sauce
フォアグラの赤ワインソースマリネ

98元

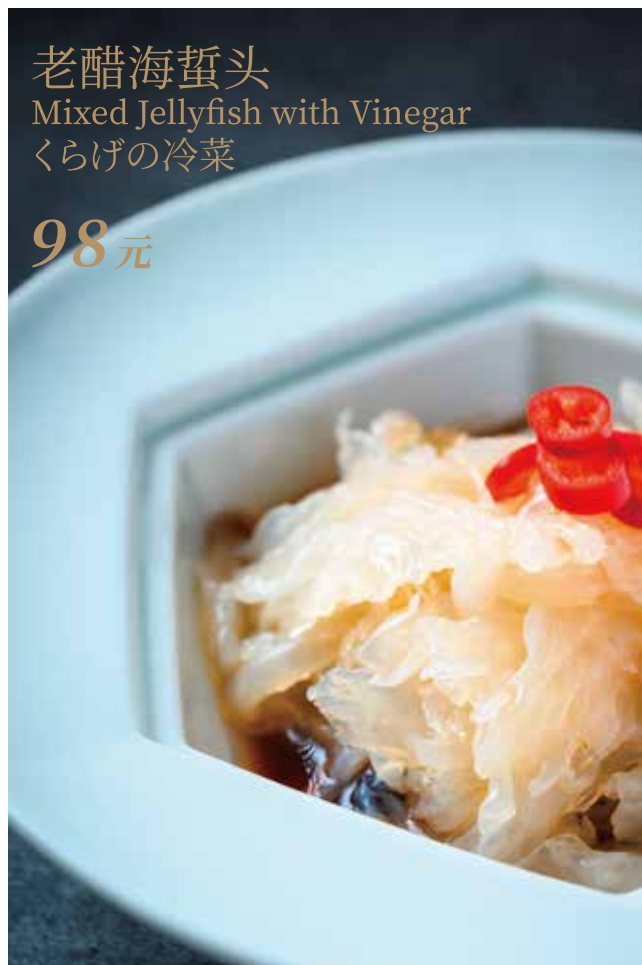
酸辣脆白菜
Hot and Sour Cabbage
白菜の甘酢漬け

58元



老醋海蜇头
Mixed Jellyfish with Vinegar
くらげの冷菜

98元



本帮烧熏鱼
Deep-Fried Fish with Soy Sauce Shanghai Style
フライドフィッシュの中華醤油風味

98元



素泡菜
Vegetarian Kimchi
野菜キムチ

48元

所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only , subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。

蓝莓酱山药
Chinese Yam with Blueberry Sauce
山芋のベリーソース

58元



明炉靚烧鸭
Cantonese Roast Duck
鴨肉の炙り焼き

108元



糟香清远鸡
Boiled Qing-Yuan Chicken with Shaoxing Wine
蒸し鶏の紹興酒漬け

98元

所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only , subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。

糟香五味拼盘
Marinated Delights Platter 5kinds
冷菜料理五種盛り

128元



所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only , subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。

开胃

Soup

スープ

汤羹



酸辣海皇羹(位)
Hot and Sour Seafood Soup (per person)
シーフードのサンラータン(一人前)

78元



瑶柱松茸炖竹荪(位)
Stewed Bamboo Fungus with Matsutake
and Dried Scallop (per person)
キノガサタケ、松茸と干し貝柱のスープ(一人前)

78元

时令煲例汤(位)
Seasonal Soup of the Day (per person)
季節のスープ(一人前)

68元

所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only, subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。



美味 鲍参

鮑・ナマコ
Abalone・Sea Cucumber

鲍汁花菇扣辽参（位）

Braised Sea Cucumber and Mushroom (per person)

なまこと花椎茸の煮込み (一人前)

188元



浓汤花胶烩鲍仔（位）

Stewed Fish Maw and Abalone in Thick Soup (per person)

鮑と魚の浮袋のとろみスープ(一人前)

118元



兰花鲍汁鲜鲍（位）

Braised Abalone and Broccoli (per person)

鮑とブロッコリーの煮込み(一人前)

328元

特色
Seafood
海鮮料理
海鮮

姜葱黄油炒膏蟹 (1只)

Fried Giant Mud Crab with Ginger, Scallion and Butter (one piece)
渡り蟹の葱生姜炒め バターソース (1個)

288元



所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only, subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。



古法鸡油蒸白鱼(半条)
Steamed Sharpbelly with Chicken Oil (half)
川魚の姿蒸し(半尾)

158元

鸡油豚肉蒸膏蟹
Steamed Giant Mud Crab and Pork
with Chicken Oil
豚肉と渡り蟹の蒸しもの

288元



野米浓汤东星柳(位)
Spotted Grouper Soup with Wild Rice (per person)
ハタとワイルドライスのとろみスープ(一人前)

98元

所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only , subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。

花雕油浸笋壳鱼(条)
Deep-fried Marble Goby Shaoxing Wine Flavor (whole)
マーブルゴビー(白身魚)の姿揚げ 紹興酒風味 (1尾)

338元



酒酿干烧大鲳鱼(条)
Dry-braised Pomfret with
Fermented Rice (whole)
マナガツオの酒粕漬けチリソース煮 (1尾)

198元



XO酱大明虾(1只/份)
Sautéed Prawns with XO sauce (per person)
海老のXO醬炒め(一人前)

98元

所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only, subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。

碧绿彩椒炒玉带
Sautéed Scallop and Bell Peppers
貝柱と三色ピーマンの炒め
168元



水晶河虾仁
Sautéed Crystal River Shrimps
川海老の水晶炒め
288元



XO酱炒海鲜三宝
Stir-fried Seafood and Chicken
with XO sauce
海鮮、鶏肉と野菜のXO醬炒め
128元



所示价格需另加10%服务费再加6%増値税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only , subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。

黄椒酱焗东星斑(条)
Baked Grouper with Yellow Pepper Sauce (whole)
東星ハタのイエローペッパーソース風味(1尾)

388元



麻婆豆腐烧海参
Mapo Tofu with Sea Cucumber
ナマコ入り麻婆豆腐

128元

所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。



砂锅生焗海石斑鱼(条)
Roasted Live Grouper in Casserole (whole)
活きハタの砂鍋焼き (1尾)

268元

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only , subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。



芝士黄油小青龙(半只・位)
Lobster Baked with Butter and Cheese (half, per person)
ロブスターのバターチーズ焼き (半身・一人前)

98元



鲜果沙律明虾球
Fruit Salad with Prawn Balls
海老とフルーツのマヨネーズソース和え

198元

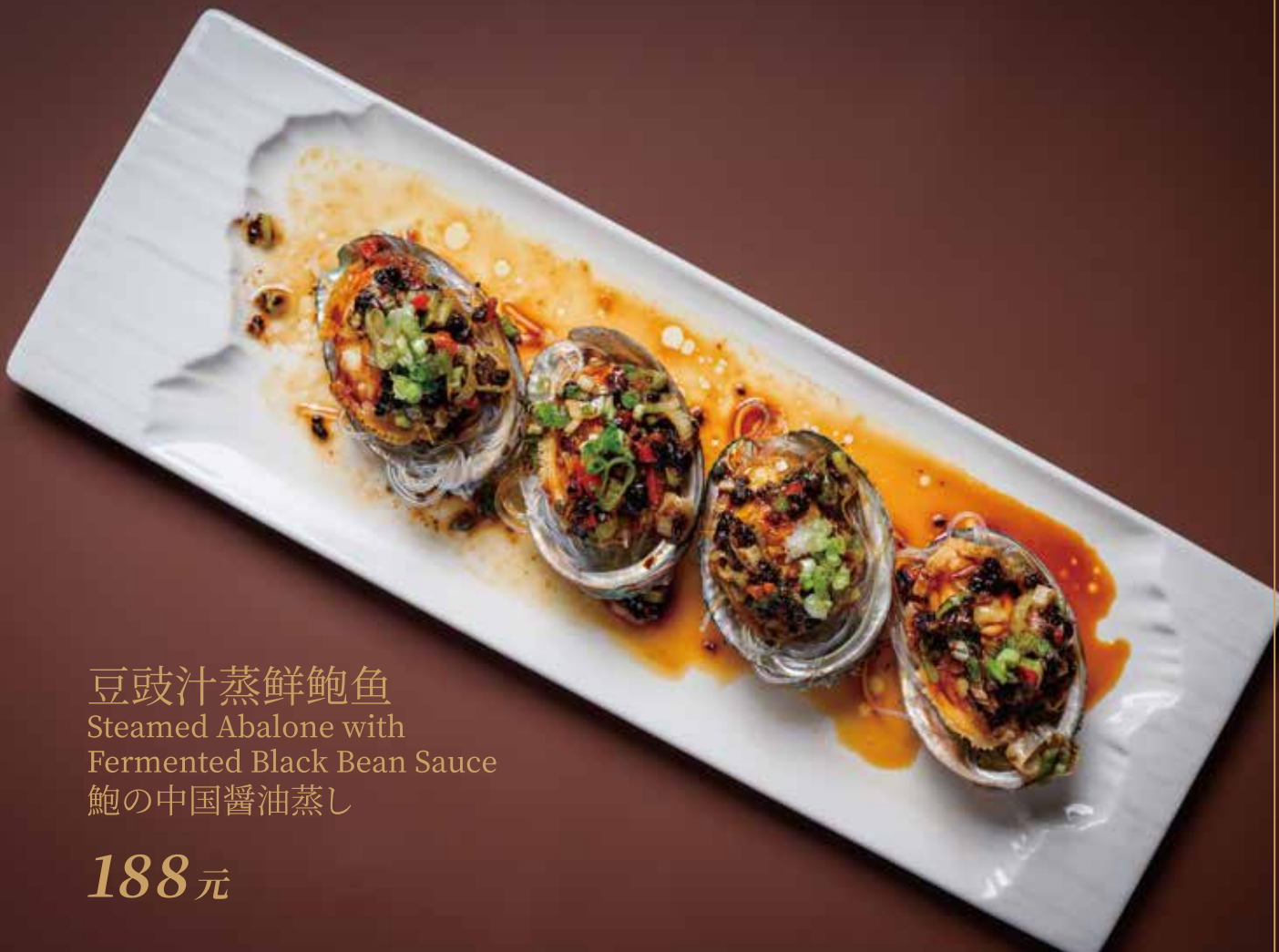


黑胡椒炒大虾皇
Stir-fried King Prawns with Black Pepper
大海老の黒胡椒炒め

168元

所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only , subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。



豆豉汁蒸鲜鲍鱼
Steamed Abalone with
Fermented Black Bean Sauce
鮑の中国醤油蒸し

188元



XO酱碧绿煎澳带
Sauteed Scallops and Vegetables with XO Sauce
帆立貝柱と野菜のXO醬炒め

188元

所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only, subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。

金不换砂锅银鳕鱼
Baked Codfish in Porcelain Pot
銀鱈の土鍋蒸し煮

188元



青花椒起片东星柳
Sliced Leopard Coral Grouper with
Green Sichuan Pepper
ハタの切り身 青唐辛子風味

198元

所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

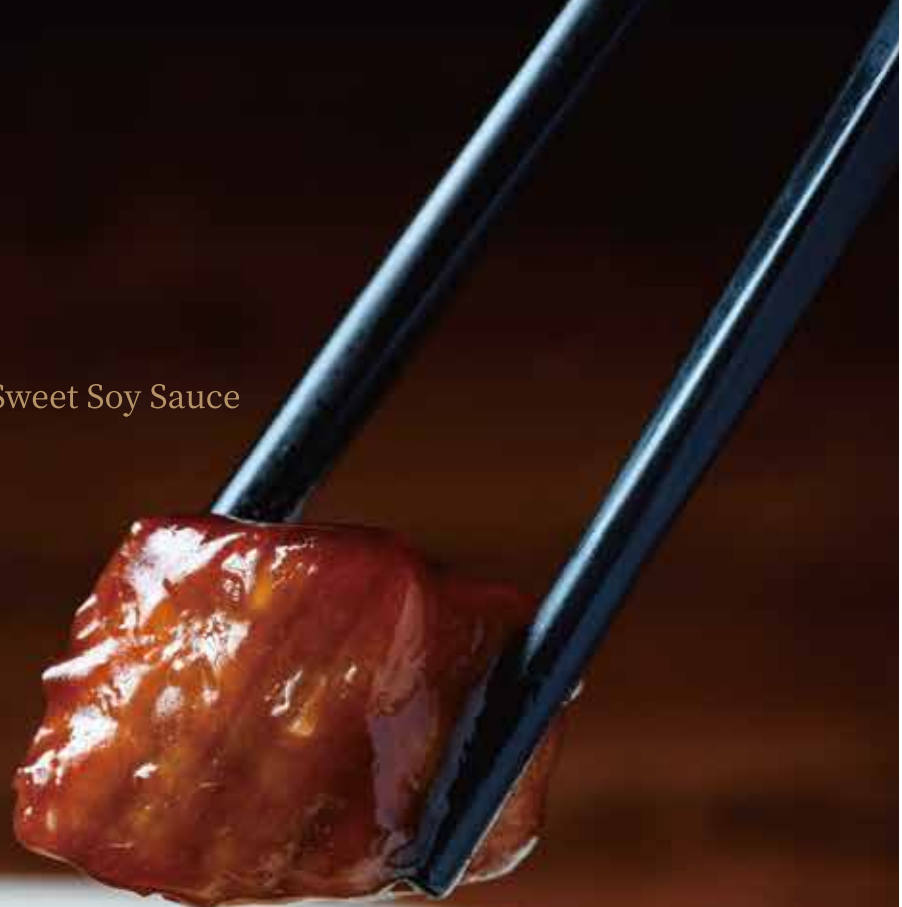
图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only, subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。

Meat·Poultry
肉料理
家禽
肉类

烧汁牛肉粒

Sauteed Diced Beef with Sweet Soy Sauce
牛肉の甘口醤油炒め

128元



花园香橙咕咾肉

Garden Style Deep-Fried Pork with Sweet and Sour Sauce

花園飯店特製酢豚

88元

所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

鲜茄牛筋腩

Braised Beef Tendon and Brisket with Tomato

牛すじのトマト煮込み

118元

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only, subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。

酱烤肥牛肋
Roast Beef Ribs with BBQ Sauce
骨付き牛カルビの漬け焼き

298元



蒜子干锅鸡
Dry-braised Chicken with Garlic
鶏肉とにんにくの煮込み

108元

沙姜豆豉蒸滑鸡
Steamed Chicken with Sand Ginger
and Fermented Black Beans
鶏肉の沙姜と豆豉蒸し

108元



中式炆火小牛排(位)
Braised Beef Steak Chinese-style (per person)
中国風 仔牛のステーキ(一人前)

98元



所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only , subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。



黑椒炒A3西冷牛肉粒 (200克)
Stir-fried A3 Beef Sirloin with
Black Pepper Sauce
A3 サーロインの黒胡椒炒め

398元

所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only, subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。

外婆红烧肉
Braised Pork with
Soy sauce Shanghai Style
上海風豚バラ肉の煮込み

128 元

所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only , subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。



炭火孜然烤羊排

Char-grilled Lamb Chops seasoned with Cumin
ラムチョップのグリル クミンの香り

168元



花园片皮鸭

Garden Style Roast Beijing Duck
花園飯店特製北京ダック

- 若要煲汤需另外收费58元
- Additional charge of RMB58 for Duck Soup
- スープは別途58元を頂戴いたします。

168元/半只·half·半羽

238元/1只·whole·1羽

所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only, subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。

秘制
煲類

Casserole
鍋料理



京葱 鮑魚燒茄子

Braised Abalone and Eggplant
with Scallion
鮑と茄子の長葱煮込み

198元

肉酱咸鱼茄子煲

Eggplant with Minced Meat and Salted
Fish in Casserole

茄子と挽き肉の魚香風味土鍋煮込み

98元



所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only , subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。



咸鱼鸡粒豆腐煲
Braised Salted Fish, Chicken and Tofu
魚香風味 鶏肉と豆腐の煮込み

98元



香辣萝卜牛筋煲
Braised Beef Tendon and Radish with Hot Sauce
牛すじと大根の辛味煮込み

118元



啫啫茶菇煲
Sauteed Agrocybe Cylindracea
マッシュルームと野菜のソテー

98元



蚝皇花胶焖鹅掌煲
Braised Fish Maw and Goose Webs in Claypot
魚の浮き袋とガチョウの水かきのオイスターソース煮

158元



所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only , subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。

豆腐

蔬菜

Tofu・Vegetable

野菜・豆腐料理



蟹粉烩豆腐

Braised Tofu with Crab Meat
豆腐と蟹味噌の煮込み

188元

瑶柱娃娃菜

Fried Baby Cabbage with Dried Scallop
白菜と干し貝柱の炒め

88元

云腿上汤时蔬

Stewed Seasonal Vegetable with Ham in Broth
季節野菜のすましスープかけ

88元

生炒时令蔬

Stir-Fried Seasonal Vegetables
季節野菜の炒め

88元

松茸银果炒西芹

Stir-fried Celery with Matsutake and Ginkgo Nuts
松茸と銀杏とセロリの炒め

98元

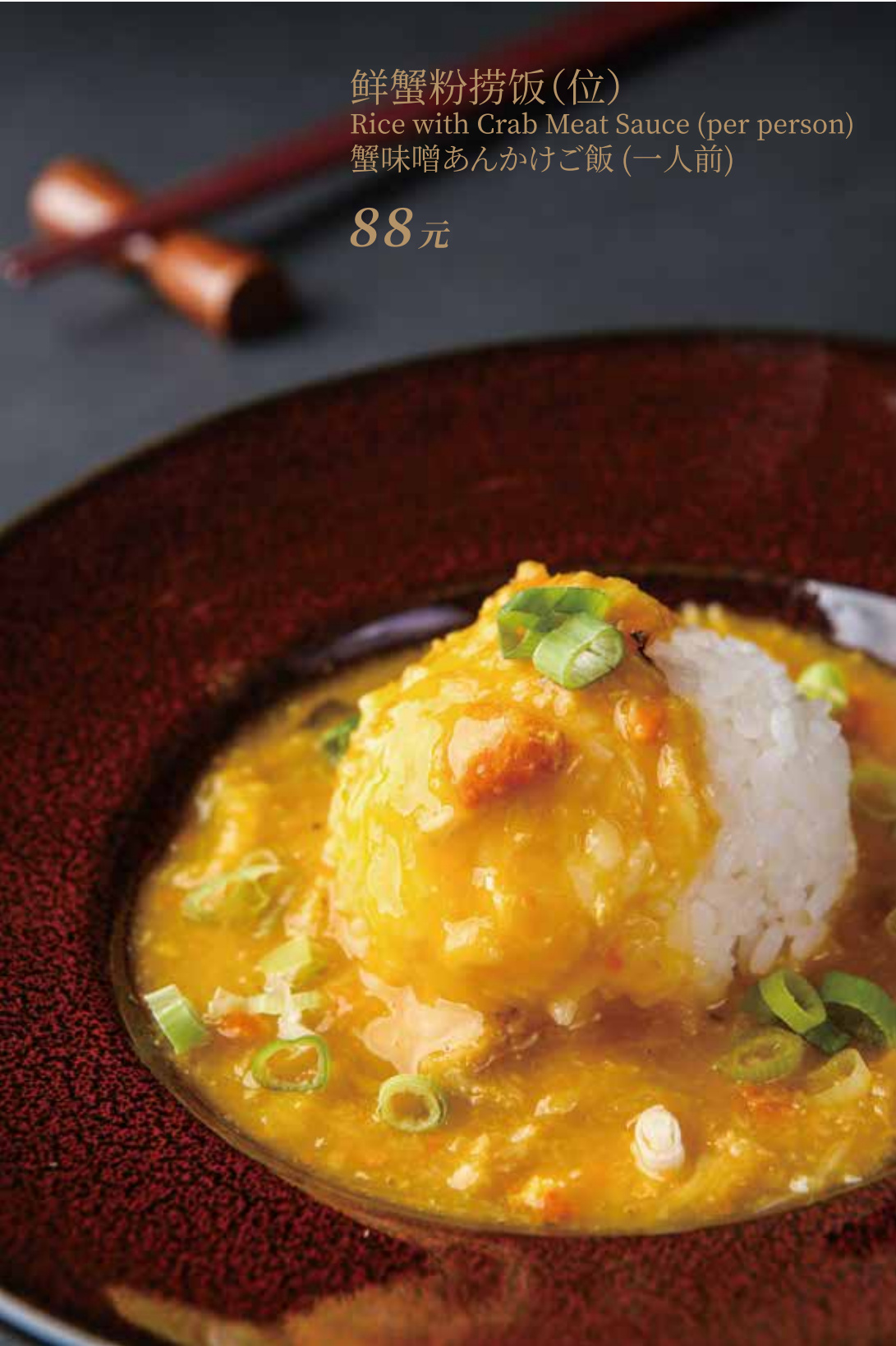


所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only, subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。

主食
Rice・Noodles
麵類・チャーハン

面類



鮮蟹粉撈飯(位)
Rice with Crab Meat Sauce (per person)
蟹味噌あんかけご飯 (一人前)
88元



酱油叉烧炒饭
Fried Rice with Soy Sauce and Barbecued Pork
チャーシュー炒飯
78元



粵式牛肉炒河粉
Fried Rice Noodles with Beef
広東風牛肉入りライスヌードル
88元

所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only , subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。



上海炒面
Fried Noodle Shanghai Style
上海風焼きそば

78 元



鲜虾上汤云吞
Shrimp Wonton Soup
海老ワンタンスープ

58 元

白饭(碗)
Rice (bowl)
ご飯(椀)

18 元

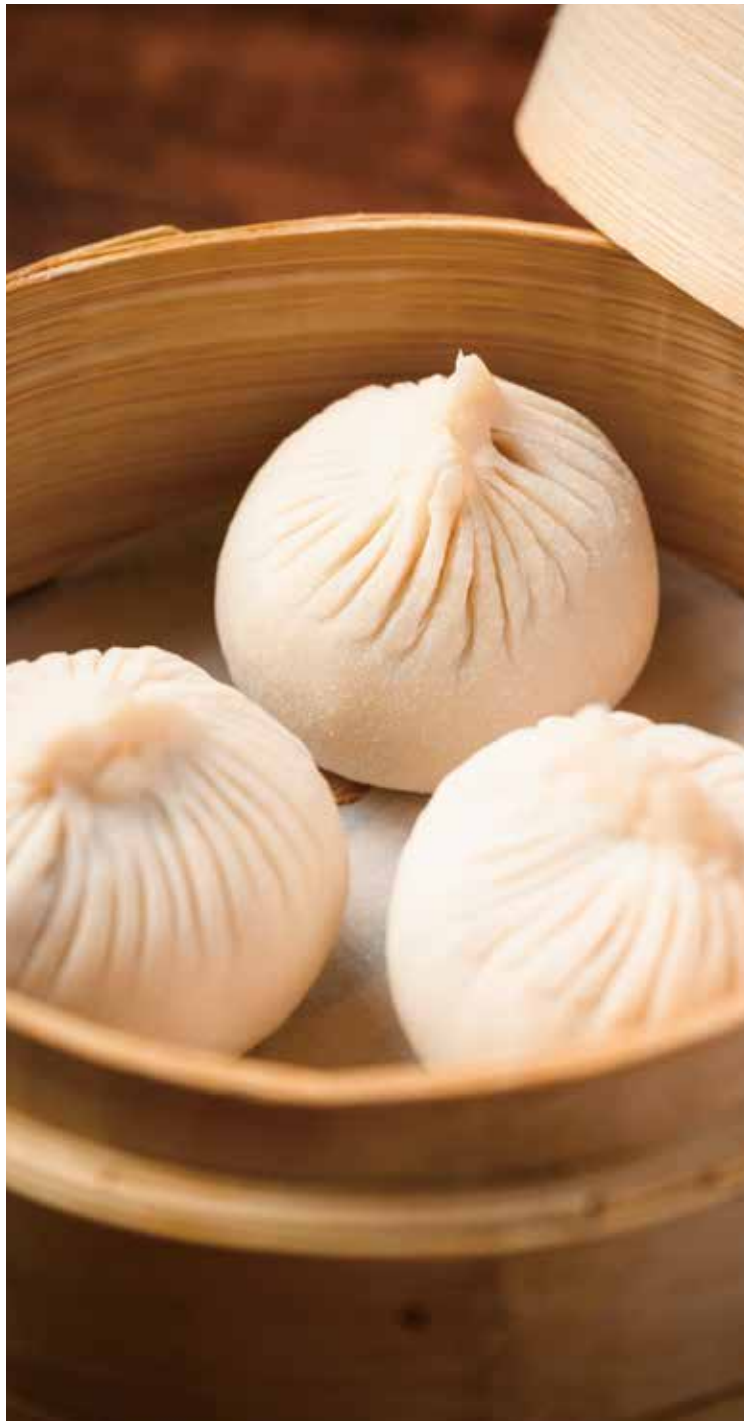
鲜茄牛腩面
Noodle Soup with Beef Brisket and Tomato
牛すじトマト煮込みつゆそば

88 元

精美
点心
Dim Sum

上海小笼包
Steamed Shanghai Dumpling
上海風小籠包

52元



水晶虾饺皇
Steamed Shrimp Dumpling
海老入り蒸し餃子

48元

所示价格需另加10%服务费再加6%增值税。
Subject to 10% service charge & add 6% VAT.
別途10%サービス料、更に6%の増値税がかかります。

图片仅供参考, 请以实际出品为准。
Photos are for reference only , subject to actual product.
イメージ写真です。実際とは異なる場合がございます。

经典
甜品
Dessert
デザート



- 黑芝麻糊汤圆(位)
Black Sesame Paste with
Glutinous Rice Dumpling (per person)
白玉入り黒胡麻スープ(一人前)

38元



- 椰汁西米红豆捞(位)
Coconut Milk with Sago and Red
Bean Soup (per person)
小豆入りタピオカココナッツミルク(一人前)

38元



- 椰汁炖燕窝(位)
Stewed Cubilose in Coconut Milk (per person)
燕の巣入りココナッツミルク(一人前)

98元



- 陈皮红豆沙(位)
Red Bean Soup with Dried
Tangerine Peel (per person)
陳皮入りあずきの汁粉(一人前)

38元



- 杨汁金露(位)
Chilled Mango Sago Cream with Pomelo (per person)
マンゴーとゆずのスムージー仕立て(一人前)

48元



- 香芒冻布丁(位)
Mango Pudding (per person)
マンゴープリン(一人前)

38元

- 时令水果(位)
Seasonal Fruits (per person)
季節の果物 (一人前)

38元

中国茶 CHINESE TEA 中国のお茶

壺 POT

緑茶

梅家坞龙井特级 MeiJiaWu Long Jing
 特级碧螺春 Special Grade Bi Luo Chun

白茶

白毫银针 Bai Hao Yin Zhen White Tea

青茶

铁观音 Tie Guan Yin
 冻顶乌龙 Dongding Oolong

红茶

野生红茶 Wild Chinese Black Tea

黒茶

普洱茶 Pu'er

花茶

茉莉珍珠 Jasmine Pearly
 茉莉春芽 Jasmine Spring Bud
 菊普茶 Chrysanthemum & Pu'er
 菊花茶 Chrysanthemum Tea

緑茶

梅家坞特级ロンジン 壺 pot/ 95
 特級ピューローシュン 壺 pot/ 95

白茶

白毫銀針 壺 pot/ 130

青茶

鉄観音茶 壺 pot/ 95
 トウチョウウーロン茶 壺 pot/ 95

紅茶

野生紅茶 壺 pot/ 100

黒茶

プーアル 壺 pot/ 80

花茶

ムーリーチンジュ 壺 pot/ 90
 ジャスミン春芽 壺 pot/ 90
 菊の花とプーアル 壺 pot/ 90
 菊の花 壺 pot/ 80

中国茶



Chinese Tea



请用餐前告知食物过敏等饮食禁忌。

Kindly inform your waiter in case of any dietary restrictions on allergic.
 食材によるアレルギーのあるお客様は予め係りにお申し出ください。

所示价格需另加 10%服务费再加 6%增值税。Subject to 10% service charge & add 6% VAT. 別途 10%サービス料、更に 6%の増値税がかかります。

软饮料

Soft Drink & Juice

524	可 乐	Coca Cola	(330ml) 45
525	雪 碧	Sprite	(330ml) 45
526	椰 奶	Coconut Juice	(245ml) 45
535	现榨鲜果汁	Fresh Juice (Orange, Water-Melon).....	(300ml) 60
561	三得利乌龙茶	Suntory Oolong Tea	(330ml) 45

天然饮用水

Natural Water

571	法国依云天然矿泉水	France – Evian Natural Spring Water (Still).....	(330ml) 50
572	法国巴黎天然有气矿泉水	France – Perrier Original (Sparkling)	(330ml) 50
574	意大利圣培露天然矿泉水	Italy – S.Pellegrino (Sparkling)	(750ml) 88

啤 酒

Beer

502	极品金青岛(青岛产)	TsingTao	(296ml) 55
506	喜力小瓶	Heineken	(330ml) 55
514	麒麟大瓶	KIRIN Large Bottle	(550ml) 60
515	朝日大瓶	ASAHI Large bottle	(550ml) 60
510	麒麟生啤(小)	KIRIN Draft Beer (S).....	(330ml) 50
511	麒麟生啤(大)	KIRIN Draft Beer (L)	(500ml) 70

中国白酒

Chinese Liquor

321	茅 台	Maotai (53%vol)..... (500ml) 5800
322	五粮液	Wu Liang Ye (52%vol)..... (500ml) 2200
323	梦之蓝 M6	Dream of the Blue YANGHE Spirit M6 (52%vol) (500ml) 1600
323	水井坊 52 度	Shuijingfang (52%vol) (500ml) 1200
325	剑南春 52 度	Jian Nan Chun (52%vol)(500ml) 1000

中国黄酒

Chinese Rice Wine

古越龙山绍兴酒 *Gu Yue Long Shan*

331	陈年八年	ShaoXingJiu 8 Years Old..... (500ml) 200
332	陈年十年	ShaoXingJiu 10 Years Old(500ml) 400
333	古越龙山二十年	ShaoXingJiu 20 Years Old(500ml) 700

中国果酒

Chinese Liqueur

337	梅酒加冰	Umeshu on The Rock (45ml) 60
338	梅酒兑苏打	Umeshu with Soda (300ml) 60

杯售葡萄酒・樽售葡萄酒

Wine by the Glass · Wine by Decanter

樽 decanter デキャンタ= 500 ml · 杯 glass グラス= 180 ml



气泡酒 Sparkling Wine

614

菲斯奈特白标起泡葡萄酒..... (150ml 杯) 88..... 358

Freixenet Brut Extra, Spain



RMB 元



白葡萄酒 White Wine 白ワイン

180ml 500ml 750ml

621

中国 精选干白 贺兰山东麓 霞多丽.....98.....238.....368

Premium White (Chardonnay), NingXia, Helan Mountain's East Foothill, China

プレミアム 白, 宁夏, 中国



631

法国 阿尔萨斯 御嘉白（雨果精选）.....108.....278.....398

Gentil Hugel, Alsace AOC, France

ジョンティ ヒューゲル エ, アルザス



691

红葡萄酒 Red Wine 赤ワイン

180ml 500ml 750ml

中国 精选干红 贺兰山东麓 赤霞珠.....98.....238.....368

Premium Red (Cabernet Sauvignon), NingXia, Helan Mountain's East Foothill, China

プレミアム 赤, 宁夏, 中国



743

法国 克兰朵 波尔多红118.....298.....458

Clarendelle Rouge, Bordeaux AOC, France

クラレンドル ルージュ, ボルドー



853

新西兰 新玛利珍匣黑皮诺.....128.....338.....508

Villa Maria Private Bin Marlborough Pinot Noir, New Zealand

ヴィラマリアプライベートビンマルボローピノノワール



甜白葡萄酒 Dessert White Wine デザートワイン

683

法国 肯特格丽庄园 索甸甜酒.....(60ml)108.....(500ml)888

Chateau Cantegril Barsac-Sauternes, AOP, Bordeaux, France

ボルドー ソーテルヌ, シャトー カントグリル



小瓶葡萄酒

Half Bottle Wine

375ml / RMB 元



侍酒师推荐葡萄酒

891	法国 杜洛尔珍藏香槟	Duval Leroy Brut Réserve, Champagne, France 688 デュヴァル ルロワ ブリュット レゼルヴ シャンパーニュ
893	德国 露森雷司令(半干白)	Dr. Loosen Riesling, Mosel, White Wine, Germany, 2020..... 268 リースリング, ドクター ローゼン
895	鲁芬诺奥维亚图经典干白	Ruffino Orvieto Classico DOC, 2023 258 ルフィノ オルヴィエート クラシコ
896	鲁芬诺基昂蒂 优质法定产区干红	Ruffino Chianti DOCG, 2023 268 ルフィノ キャンティ
898	科瑞丝曼波尔多珍藏红	Kressmann Grande Réserve Bordeaux Rouge, 2022 258 クレスマン・グランド・レザーブ・ボルドー・ルージュ
897	新玛丽珍匣梅洛马尔贝克 赤霞珠红	Villa Maria Hawkes Bay Private Bin Red Blend, 2021..... 298 ヴィラ マリア ホークスベイ プライベートビンレッドブレンド

香槟

Champagne

750ml / RMB 元

601	杜洛尔花语 香槟	Duval Leroy Brut Reserve Champagne..... 858 デュヴァル ルロワ ブリュット レゼルヴ シャンパーニュ
603	酩悦香槟	Moët & Chandon Imperial 1488 モエ・エ・シャンドン インペリアル
605	凯歌 黄牌 香槟	Veuve Clicquot Ponsardin Yellow Champagne 1358 ヴーヴ クリコ ポンサルダン ブリュット イエローラベル シャンパーニュ
607	沙龙贝尔桃红香槟	Billecart Salmon Brut Rose 1888 ビレカート サーモン ブリュット ローズ
608	泰亭哲优选桃红香槟	Taittinger Prestige Rose Brut Champagne..... 1388 テタンジェ プレステッジ ロゼ ブリュット シャンパーニュ
609	宝禄爵 纯天然香槟	Pol Roger Pure Extra Brut Champagne 1488 ポール ロジェ ピュアエクストラ ブリュット シャンパーニュ
611	泰亭哲伯爵白中白绝干香槟	Taittinger Comtes de Champagne Blanc de Blancs, 2011 3098 テタンジェ コントド シャンパーニュ ブランドブラン

所示价格需另加 10%服务费再加 6%增值税。Subject to 10% service charge & add 6% VAT. 別途 10%サービス料、更に 6%の増値税がかかります。

612 巴黎之花 美丽时光香槟 Perrier Jouet Belle Epoque Champagne, 2012 3788
ペリエ ジュエ ベル エポック シャンパーニュ

613 酩悦 香槟王 Dom Pérignon Champagne, 2013..... 4888
ドンペリニオン シャンパーニュ

气泡酒 Sparkling Wine

614 菲斯奈特白标气泡葡萄酒 Parellada macabeo xarello spain 358
パレラーダ マカベオ ザレロ

615 卓林普劳塞考黑标起泡酒 Zonin Prosecco DOC, Veneto, Italy 388
ゾーニン プロセッコ スプマンテ, ヴェネト, イタリア



616 塔瑞塞拉桃红普罗塞克气泡酒 Torresella Prosecco DOC Rose Italy..... 388
トレスセラ・プロセッコ・ドク・ローズ

白葡萄酒 White Wine

中国 China

621 精选干白 贺兰山 霞多丽 Premium White (Chardonnay), NingXia, China 368
プレミアム 白, 宁夏, 中国

623 银色高地珍藏霞多丽 Chardonnay, Silver Heights Reserve, 2022 658
シルバー ハイツリザーブ シャルドネ

624 诗百篇特选雷司令干白 Mastery Riesling Dry, 2019..... 618
マスタリーリースリングドライ

法国 France

阿尔萨斯 Alsace

631 御嘉 白 (雨果白) Gentil Hugel, Alsace AOP, 2020..... 398
ジョンティ ヒューゲル, アルザス

633 御嘉世家庄园 琼瑶浆 Famille Hugel Gewurztraminer Estate, Alsace AOC, 2019 758
ゲヴェルツトラミナー, ヒュー ゲル

勃根地 Bourgogne

634 路易亚都马孔吕尼白 Macron luney chardonnay ,2020..... 588
マクロン・ルーニー シャルドネ

635 路易亚都夏布利白葡萄酒 Louis Jadot Chablis, 2023 888
シャブリ ルイ・ジャドール



636 让博夏酒庄夏布利村沃康庞园 Jean Bouchard Chablis 1er Cru 'Les Vaucopins', 2023 1488
(一级园) シャブリ 1er ジャン・ブシャルヴァウコピン

637 皮里尼蒙哈榭 桑瑟尼 Les Enseignerres, Puligny-Montrachet, Roux Pere & Fils, 2020 2588
レ ザンセニエール,ピュリニー モンラッシェ, ルー ペール エ フィス

632	吉哈墨玃夏山蒙哈榭	Justin Girardin Chassagne-Montrachet 1er Cru, 2022 2888 ジャスティン・ジラルダン シャサーニュ・モンラッシェ 1er クリュ
卢阿尔河谷 Vallee de La Loire		
638	约瑟夫米罗甘藤白葡萄酒	Joesph Mellot Tronsec Pouilly Fume, 2019 888 ジョセフ メロー トロンセック プイイ フューム
639	约瑟夫米罗戴施堤娜苏维翁白	Joseph Mellot Destinea Sauvignon Blanc, 2020 468 ジョゼフ・メロ・デスティエナ・ソーヴィニヨン・ブラン
罗纳河谷 Vallee du Rhone		
641	吉佳乐世家罗纳山麓白	Vioginer Roussanne Marsa, 2021 468 ヴィオジナー ルザンヌマルサ
波尔多 Bordeaux		
642	侯伯王克兰朵波尔多桃红	Clarendelle Bordeaux Rose Inspired by Haut-Brion, 2021 468 オートブリオンにインスパイアされたクラレンドルボルドーローズ
奥地利 Austria		
651	高博古堡 绿维特白	Domaene Gobelsburg Gruner Veltliner, Kamptal DAC, Austria, 2021 458 ドマーネ ゴベルスブルク グリュナー ヴェルトリーナー
德国 Germany		
652	斯普雷泽酒庄雷司令	Weingut Spreitzer Riesling Trocken, 2023 598 ヴァインガット・シュプレイツァー リースリング・トロッケン
意大利 Italy		
653	圣安蒂莫 灰比诺	Pinot Grigio, Sant'Antimo DOC, Col D'Orcia, Tuscany, 2022 488 ピノグリージョ, サンタンティモ, コル ドルチャ, トスカーナ
654	安特拉西西里格里洛白	Anterra Grillo Sicilia DOC, 2023 388 アントラ・グリッロ・シチリア
西班牙 Spain		
655	桃乐丝 宝石半干白	Viña Esmeralda Medium Dry, Torres, 2022 388 ビーニャ エスメラルダ ミディアム ドライ, トーレス
美国加州 California		
663	K.J 酿酒师珍藏 夏朵内	Kendall Jackson Vintner's Reserve Chardonnay, 2023 688 ケンダル ジャクソン ヴイントナーズ リザーブ シャルドネ
新西兰 New Zealand		
665	新玛利怀劳谷珍藏长相思	Villa Maria Reserve Sauvignon Blanc Wairau Valley, 2021 528 アースガーデン ソーヴィニヨン ブラン, ヴィラ マリア
澳大利亚 Australia		
666	马赛纳缪斯维欧尼干白	Massena The Surly Muse Barossa Valley, 2023 518 マセナ・ザ・サーリー・ミューズ バロッサ・バレー

667	 梅里克斯霞多丽白	Garagiste Merricks Chardonnay, 2019 788
		ガラギスト メリックス シャルドネ

甜葡萄酒 Dessert Wine

683	肯特格丽庄园 索甸甜酒	Chateau Cantegril Barsac-Sauternes, AOP, Bordeaux, France .. (500ml) 888
		フランス ボルドー ソーテルヌ, シャトー カントグリル

红葡萄酒 Red Wine

中国 China

691	精选干红 贺兰山 赤霞珠	Premium Red (Cabernet Sauvignon), NingXia, China 368
		プレミアム 赤, 宁夏, 中国

692	 香海庄园云间西拉子干红	Château Xianghai YUNJIAN Syrah, 2019 688
		香海莊園 ユンジャン シラジ 干し赤ワイン

693	华夏 92 长城干红	Great Wall 1992 Cabernet Sauvignon 758
		グレートウォール カベルネ ソーヴィニヨン

法国 France

勃根地 Bourgogne

701	路易亚都世家康柏杰克儿城堡宝祖利山庄法定产区干红 2022488	
	Louis Jadot Beaujolais-Villages "Combes Aux Jacques" ルイ・ジャドー・ボジョレー・ヴィラージュ	

703	 路易亚都萨维尼吉特红	Louis Jadot Savigny-beaune Clos des Guettes Rouge 1er Cru ,2021 1058
		ルイ・ジャドー サヴィニーボーヌクロ・デゲット ルージュ 1er クリュ

705	凯慕 武若特级园	Clos de Vougeot Grand Cru AOC, Domaine Méo-Camuzet, 2015 4658
		クロドヴージュグランクリュ,ドメヌメオカミュゼ

706	沃恩罗曼尼 可德瑞一级田	Vosne-Romanée 1 ^{er} Cru Clos des Réas Monopole, M.Gros, 2011..... 3558
		ヴォーヌロマネ プルミエ クリュ クロ デレア モノポール, ミッシェル グロ

707	米歇尔葛林 夜圣乔治	Nuits St. Georges les Chaliots, Domaine Michel Gros, 2015..... 1958
		ニュイ サン ジョルジュ レ シャリオ,ドメヌ ミシェル グロ

711	拉佛瑞勃根地黑皮诺	LaForêt Bourgogne Pinot Noir, Joseph Drouhin, 2022 658
		ピノワール, ラフォーレ ブルゴーニュ, ジョゼフ ドルーアン

罗纳谷 Vallée du Rhône

723	通帕罗纳河谷干红	Bonpas Réserve de BonpasCôtes du Rhône,2020 398
		ボンパス レザーヴ ド ボンパス コート・ドウ・ローヌ

726 佩兰 教皇新堡 Châteauneuf-du-Pape Les Sinards, Perrin et Fils, 2017(organic) 1658
シャトーヌフ デュ パプ レ シナール (Grenache, Syrah, Cinsault, Mourvèdre)

卢瓦尔 Vallée de la Loire

721 莫里尼耶红 希浓 Les Morinières, Chinon AOC, Joseph Mellot, 2019..... 488
レ モリニエール, シノン, ジョセフ メロ

波尔多 Bordeaux

圣爱斯台夫 St.Estèphe

731 美华婷庄园 Château Beau Site, St.Estèphe, 2014(Cru Bourgeois) 1058
シャトー ボーシット

波亚克 Pauillac

734 达麦堡 Château d'Armailhac, Pauillac, 2011(5th Cru Classé) 3058
シャトー ダルマイヤック

733 都夏美隆古堡 Château Duhart Milon, Pauillac, 2009(4th Cru Classe) 5258
シャトー デュアール ミロン

735 武当罗富齐庄园红 Château Mouton Rothschild, Pauillac, 2015(1er Cru Classe) 11888
シャトー ムートン ロートシルト

圣朱利安 St.Julien

737 龙船将军红 Amiral de Beychevelle, St Julien, 2021..... 1188
アミラル ド ベイシュヴェル

736 百利通庄园 Chateau Branaire Ducru, St Julien, 2011.....(4th Cru Classe) 2258
シャトー ブラネール デュクリュ

738 大宝庄园 Château Talbot, St. Julien, 2011.....(4th Cru Classe) 3358
シャトー タルボ

玛歌 Margaux

740 德禄传承 1864 玛歌红 Delor Heritage 1864 Margaux, 2017 858
デロー エリタージュ 1864 マルゴー

739 玛歌庄园 Chateau Margaux, 2014(1st Cru Classe) 8888
シャトー マルゴー

波尔多右岸 Right Bank of Bordeaux

746 拉柔蒙威城堡, 波美侯 Chateau La Rose Montviel, Pomerol, 2015 1158
シャトー ラ ローズ モンヴィエル, ポムロール

波尔多地区 Bordeaux

743 克兰朵红 波尔多 Clarendelle Rouge, Bordeaux AOC, 2018 458
クラレンドル ルージュ, ボルドー

朗格多克&普罗旺斯地区 Languedoc & Provence

751 碧浓古堡 梯田红 Château de Pibarnon, Restanques de Pibarnon, Bandol, 2014 788
シャトー ド ピバルノン, レスタンク ド ピバルノン, バンドール

755 席加特酒庄红 Domaine de Cigalus, Biodynamic Estate, 2017(Biodynamic)..... 1288
ドメヌ ド シガリユス, バイオダイナミックエステート

葡萄牙

Portugal

792	赛明顿家族 阿尔塔诺珍藏	Symington Family Estate Altano Reserva, 2015	788
		シミントン ファミリー エステート アルタノ レセルバ	

意大利

Italy

皮埃蒙特地区 Piemonte

762	朗格 内比奥罗	Langhe Nebbiolo DOC, Pelissero, 2021	588
		ランゲ・ネッビオーロ	

763	迈德基阿罗酒庄阿斯蒂巴贝拉奥秘干红 Michele Chiarlo barbera d' Asti superior DOCG,2021	588
	ミケーレ・キアルロ・バルベラ・ダスティ・スーペリア	

764	枫泉庄园巴巴莱斯科	Fontanabianca Barbaresco DOCG Piedmont, 2018	1258
		メーブルスプリングスマナーバルバレスコ DOCG ピエモンテ	

765	特雷迪贝里酒庄贝里园巴楼洛	Barolo Tre Di Berri, 2020	1688
		バローロ・トレ・ディ・ベリ	

托斯卡纳 Tuscany

767	奥博拉 齐安迪经典	Chianti Classico DOCG, Castello d'Abola, 2022	588
		キャンティ クラッシコ	

769	宝娇 龙奈尔芒塔	Brunello di Montalcino DOCG, Il Poggione, 2019	1158
		ブルネッロ ディ モンタルチーノ, イル ポッジオーネ	

威尼托 Veneto

771	瑞帕索 瓦普利切拉 经典特酿	Valpolicella Classico Superiore Ripasso DOC, Tommasi, 2020	758
		ヴァルポリチェッラ クラッシコ スペリオール リパッソ, トンマージ	

西班牙

Spain

斗罗河区 Ribera del Duero

781	桃乐丝精选星空	Torres Celeste Crianza, 2021	598
		トーレス セレステ	

782	摩罗酒庄 摩罗艾美红	Emilio Moro, Bodegas EMILIO MORO, Ribera del Duero DO, 2020	698
		エミリオ モロ, ボデガス エミリオ モロ, リベラ デル ドウエロ	

783	贝加西西利亚 阿里安	Alión Cosecha, Bodegas y Vinedos, Vega-Sicilia, 2015	1688
		アリオン セチャ, ボデガス イビニエドス	

里奥哈 Rioja

788	穆加珍藏红葡萄酒	Muga Reserva Red, 2019	788
		ムガ レゼルバレット	

智利

Chile

801	卡萨布兰卡尼博山庄赤霞珠	Nimbus Single Vineyard Cabernet Sauvignon, Maipo, Casablanca 2021 .. 508 ニンバス シングル ヴィンヤード カベルネ ソーヴィニオン, カサブランカ
802	伊拉苏珍藏赤霞珠红葡萄酒	Errazuriz Max Reserva Cabernet Sauvignon 2020 498 エラズリス マックス レゼルヴァ カベルネ・ソーヴィニオン
804	干露红魔鬼特选珍藏赤霞珠	Casillero del Diablo Reserva Cabernet Sauvignon, 2022..... 388 ドライデュー レッドデビルリザーブ カベルネ・ソーヴィニオン
805	魔爵红 赤霞珠	Don Melchor Cabernet Sauvignon, Puente Alto, 2018 1758 ドン メルチャー カベルネ ソーヴィニオン, プエンテ アルト

南非

South Africa

861	慕本品乐塔吉红葡萄酒	Kumusha Pinotage, 2020 458 クムシャピノタージュ
862	沃悦客 三位开普敦仕女红	Three Cape Ladies, Warwick Estate, Stellenbosch, 2020 558 ツリーケープレディーズ, ウォーウィックエステート, ステレンボッシュ

阿根廷

Argentina

822	萨兰亭 马贝克 橡木桶精选	Barrel Selection Malbec, Valle de Uco, Mendoza, Salentein, 2022 488 バレルセレクション マルベック, サレンタイン
-----	---------------	--

美国加州

California, USA

加州纳帕 Napa, California

811	蒙大菲庄园私家精选赤霞珠	 888 Robert Mondavi Private Selection Cabernet Sauvignon, Napa Valley, 2022 ロバート・モンダヴィ・プライベート・セレクション・カーネル・ソーヴィニオン, ナパ・バレー
813	顶圣酒庄 赤霞珠	St Supéry, Cabernet Sauvignon, Napa Valley, 2019 2258 サン スペリー カベルネ ソーヴィニオン, ナパ ヴァレー
812	金凯纳帕谷 BRV 赤霞珠	Trinchero, BRV Cabernet Sauvignon, Napa Valley, 2013 2358 BRV カベルネ ソーヴィニオン, トリンチェロ ナパ バレー
818	作品一号	Opus One, Napa Valley, 2014 9888 オーパス ワン

加州索诺玛 Sonoma, California

814	K.J 酿酒师珍藏 赤霞珠	Cabernet Sauvignon, Kendall Jackson Vintner's Reserve 2019..... 888 ケンダル ジャクソン ヴィントナーズ リザーヴ カベルネ ソーヴィニヨン
815	法拉利卡诺 赤霞珠	Cabernet Sauvignon, Alexander Valley, Ferrari- Carano, 2014..... 1058 カベルネソーヴィニヨン, アレキサンダーバレー フェラーリ カラノ

加州其它 Other California

817	恒言加州赤霞珠红	Proverb California Cabernet Sauvignon, 2020..... 418 ことわざカリフォルニア・カベルネ・ソーヴィニヨン
819	贝灵哲创始者庄园梅洛	Founders' Estate Merlot, Beringer Vineyards, California..... 488 ファウンダース エステート メルロー, ベリンジャー ヴィンヤーズ

澳大利亚

Australia

834	雅拉谷 原生 黑皮诺	Pinot Noir, The Estate Vineyard Yarra Valley, De Bortoli, <i>Victoria</i> 2017.. 688 ピノノワール, ヤラバレーエステート, デ ボルトリ
835	马赛纳酒窖精选西拉干红	Massena Cellar Selection Barossa Valley Shiraz, 2022..... 588 マセナセラーセクションバロッサバレーシラーズ
836	克兰山庄庄园设拉子红	Domaine Clarendon McLaren Vale Syrah, 2021..... 788 ドメーヌ・クラレンドン・マクラーレン・ヴェイル・シラー
842	赫威 杰茹 美鹿辄	Grand Merlot, Irvine, Eden Valley, South Australia, 2010..... 2458 グランド メルロー, アーヴァイン
843	御兰堡 八音桶设拉子	Yalumba Octavius Shiraz, Barossa Valley, South Australia, 2006 2958 シラーズ, ヤルンバ ジ オクタヴィウス
844	奔富 葛兰许	Penfolds Grange, South Australia, 2003..... 9888 ペンフォールド グランジ

新西兰

New Zealand

851	新玛利珍匣 梅洛赤霞珠	Merlot Cabernet, Villa Maria Estate Private Bin, 2019..... 498 メルロー カベルネ, ヴィラ マリア プライベートビン
852	新天地酒园 绯红 黑皮诺	Pinot Noir, Ata Rangi Crimson, Martinborough, 2022..... 758 ピノ ノワール, アタランギ クリムゾン, マーティンボロ
853	新西兰 新玛利珍匣黑皮诺	Villa Maria Private Bin Marlborough Pinot Noir, New Zealand, 2022..... 508 ヴィラマリアプライベートビンマルボローピノノワール